

RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE AL MMN. 10590
CONCERNENTE LA RICHIESTA DI UN CREDITO DI COSTRUZIONE DI CHF
8'670'000.-- PER LE OPERE DI RIQUALIFICA DELLA PAVIMENTAZIONE NEL
NUCLEO DI BIOGNO, LA REALIZZAZIONE DELLA NUOVA STRADA DI
CIRCONVALLAZIONE ED IL NUOVO POSTEGGIO COMUNALE.

Lugano, 26 ottobre 2020

All'Onorando
Consiglio Comunale
6900 Lugano

Onorevole Signor Presidente,
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri Comunali,

il messaggio in esame richiede la concessione di un credito di CHF 8'670'000.- per le opere di riqualifica della pavimentazione nel nucleo di Biogno, la realizzazione della nuova strada di circonvallazione ed il nuovo posteggio.

Premessa

L'ex comune di Breganzona è diventato quartiere della Città di Lugano con la prima fase delle aggregazioni nel 2004. Risale infatti a prima dell'aggregazione il tema del potenziamento del posteggio comunale presso il nucleo di Biogno. L'esigenza di ovviare alla carenza di posteggi per i residenti del nucleo viene finalmente evasa grazie al presente messaggio municipale.

Il messaggio, oltre al nuovo posteggio pubblico, illustra il progetto generale di valorizzazione del nucleo storico di Biogno, luogo con costruzioni di pregio iscritti nell'inventario dei beni culturali a livello cantonale e locale. Si segnalano l'altare e la cappella di Santa Liberata presenti nella chiesa dei SS. Quirico e Giulietta, il monumento sepolcrale dell'architetto Carlo Frasca, come pure la Via Crucis. Nel nucleo tradizionale di Biogno si possono ammirare anche testimonianze del passato che evocano la vita rurale come il vecchio Torchio.

Oggi più che mai è evidente come queste costruzioni e testimonianze delle radici profonde della nostra società cristiana e rurale meritino di essere tutelate e valorizzate al meglio per tramandare anche alle future generazioni luoghi che raccontano un lontano vissuto, oggi ancora presenti e da integrare armoniosamente in una realtà urbana moderna.

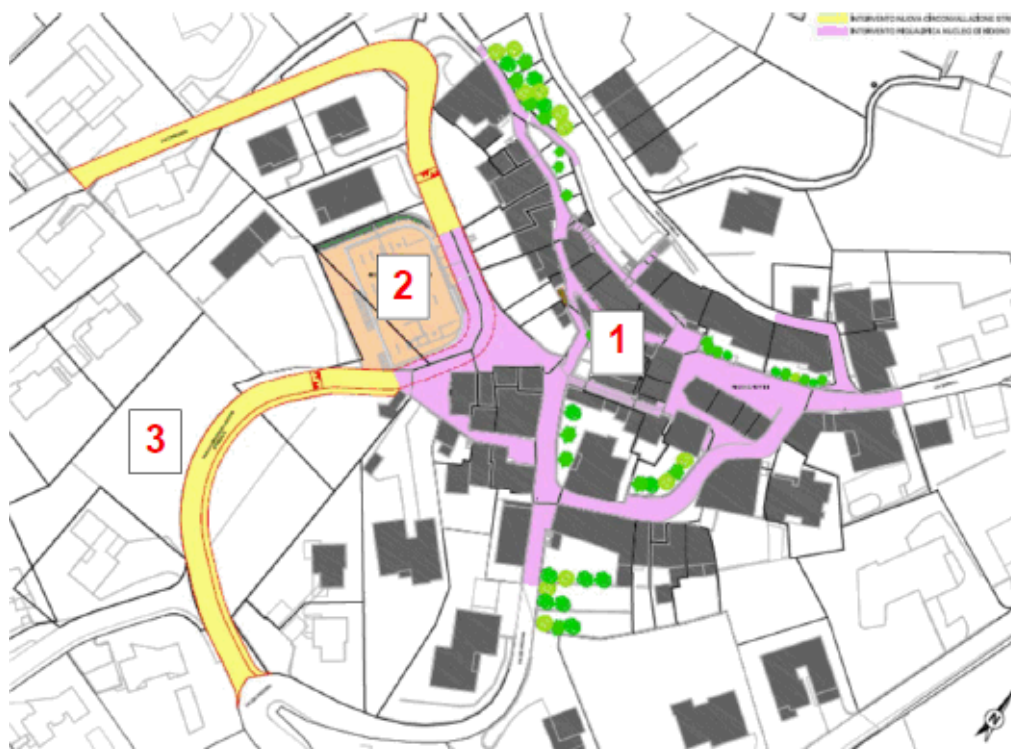
Progetto generale

Il messaggio municipale, a cui si rimanda per i dettagli (pagine 3 - 9), presenta in modo chiaro il progetto complessivo previsto per rispondere alle esigenze dei cittadini del comparto del nucleo di Biogno e delle zone circostanti e nel contempo realizzare un intervento integrale di valorizzazione del nucleo.

Nell'ambito della valorizzazione del nucleo è pure previsto l'intervento sulle sottostrutture del nucleo (gas, acqua potabile, elettricità, UPC, Swisscom e canalizzazioni comunali).

Il messaggio comprende tre parti d'opera:

1. riqualifica del nucleo di Biogno con la posa di una pavimentazione pregiata;
2. ampliamento del posteggio a sud del nucleo con un nuovo manufatto da 30 a 50 posti auto;
3. realizzazione della nuova strada di circonvallazione per sgravare il nucleo dal transito di veicoli.



Espropri

Per creare l'accesso al posteggio comunale ed evitare il transito attraverso il nucleo di Biogno, il progetto stradale, che verrà pubblicato secondo la Legge sulle strade, prevede in ca. 900 m² le superfici necessarie da espropriare il cui indennizzo è stato stimato in 1'000 CHF/m².

Preventivo

Il preventivo di spesa per le opere oggetto del messaggio municipale è riassunto qui si seguito:

1	Riqualifica nucleo Biogno	CHF	CHF
	Costi d'opera pavimentazione	1'590'000.-	
	Illuminazione pubblica	150'000.-	
	Arredo urbano e verde	150'000.-	
	Imprevisti 10% ca.	180'000.-	
	Prove a futura memoria	60'000.-	
	Prestazioni da geometra e procedure	20'000.-	
	Oneri di progettazione e DL	380'000.-	
	IVA 7.7% e arrotondamento	190'000.-	
	TOTALE		2'720'000.-

2	Nuovo posteggio comunale	CHF	CHF
	Costi d'opera	1'500'000.-	
	Impiantistica	140'000.-	
	Arredo urbano e verde	60'000.-	
	Imprevisti 10% ca.	150'000.-	
	Prove a futura memoria	10'000.-	
	Prestazioni da geometra e procedure	20'000.-	
	Oneri di progettazione e DL	430'000.-	
	IVA 7.7% e arrotondamento	180'000.-	
	TOTALE		2'490'000.-

3	Circonvallazione stradale	CHF	CHF
	Costi d'opera strada	400'000.-	
	Costi d'opera canalizzazioni	940'000.-	
	Illuminazione pubblica	40'000.-	
	Nuova segnaletica	20'000.-	
	Imprevisti 10% ca.	130'000.-	
	Prove a futura memoria	10'000.-	
	Prestazioni da geometra e procedure	30'000.-	
	Oneri di esproprio	930'000.-	
	Oneri di progettazione e DL	230'000.-	
	IVA 7.7% e arrotondamento	210'000.-	
	TOTALE		2'940'000.-

	Protezione contro gli incendi	CHF	CHF
	Idranti rete nucleo di Biogno	10'000.-	
	Idranti rete circonvallazione	20'000.-	
	TOTALE		30'000.-

	Nuova rete acqua potabile	CHF	CHF
	Nucleo di Biogno	270'000.-	
	Circonvallazione	220'000.-	
	TOTALE		490'000.-

	TOTALE (IVA inclusa)	CHF	CHF
			8'670'000.-

Finanziamento

Il credito complessivo di CHF 8'670'000.- beneficerà di entrate concernenti:

- Sussidi

Sussidi cantonali secondo LALIA inerenti le nuove canalizzazioni comunali nell'ordine del 10%.

- Contributi di miglioria

La quota di prelievo dei contributi di miglioria secondo la Legge dei Contributi di Miglioria (LCM) varia tra 30% e 60% ed è stata fissata, come applicata per altri progetti della Città, nella misura del 40%.

In base alle indicazioni ricevute dal Municipio i Contributi di miglioria inerenti l'esecuzione della pavimentazione pregiata in ca. CHF 600'000.- e per la realizzazione della circonvallazione in ca. CHF 500'000.-.

Nel messaggio è indicato che le opere relative al nuovo posteggio comunale non saranno invece oggetto di contributi di miglioria, poiché già finanziate dal contributo comunale relativo ai "Contributi sostitutivi per posteggi", per un importo valutato in fr. 500'000.--. Questo fondo è destinato a finanziare la creazione di parcheggi pubblici edificati dai Comuni per sopperire a comprovate necessità non sufficientemente garantite dai parcheggi privati, situazione che si riscontra nel caso specifico di Biogno.

Conclusioni

La Commissione invita il Municipio a valutare ed intraprendere le azioni per promuovere a livello turistico i contenuti storici caratterizzanti il piccolo borgo e inserirli in un progetto di percorso dei nuclei storici della Città al fine di valorizzare gli investimenti.

In conclusione la Commissione, preso atto della necessità di servire meglio il nucleo di Biogno con un potenziamento dei posteggi da 30 a 50 posti e la realizzazione della circonvallazione stradale per l'accesso al posteggio permettendo di sgravare il nucleo dal transito di veicoli, valutata positivamente l'opportunità di creare una nuova area (terrazza piano superiore posteggi) a favore dei residenti per l'organizzazione di eventi pubblici ed in particolare la festa di Biogno, considerata la volontà di valorizzazione dei nuclei dei quartieri della Città mediante la posa di pavimentazione pregiata e la contemporanea messa a nuovo di tutte le sottostrutture, preavvisa favorevolmente il credito di CHF 8'670'000.-.

La Commissione della Gestione dopo aver esaminato il messaggio invita codesto onorando Consesso a voler

risolvere:

1. È approvato il progetto di riqualifica urbanistica e infrastrutturale del comparto del nucleo di Biogno relativo alla realizzazione della nuova circonvallazione stradale, del nuovo posteggio pubblico e della nuova pavimentazione in pietra naturale.
2. È concesso un credito di CHF 8'180'000.-- per gli interventi comunali relativi alla nuova circonvallazione stradale, il nuovo posteggio pubblico e la riqualifica della pavimentazione del nucleo.
3. È concesso un credito di CHF 490'000.-- per le prestazioni dell'AAP inerenti alla nuova rete dell'acqua potabile.
4. Il credito di cui ai punti no. 2. e 3. del presente dispositivo decade se non utilizzato per un periodo di 4 anni a decorrere dalla sua approvazione da parte del Consiglio Comunale.
5. L'investimento di cui al punto no. 2. del presente dispositivo è parzialmente finanziato attraverso il prelevamento di CHF 500'000.-- dal fondo speciale "Contributi sostitutivi per posteggi".
6. Il credito totale di CHF 8'670'000.-- di cui ai punti no. 2. e 3. del presente dispositivo (indice dei costi: marzo 2020) sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice di costo delle costruzioni.
7. La spesa sarà caricata al conto investimenti, beni amministrativi e ammortizzata in conformità di quanto previsto dalla LOC e dal Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni per la quota riguardante il Comune (CHF 8'180'000.-- di cui al punto no. 2. del presente dispositivo) e al bilancio dell'AAP (CHF 490'000.-- di cui al punto no. 3. del presente dispositivo).
8. Sui costi complessivi presentati nel messaggio sono previste le seguenti entrate:
 - dal Dipartimento del territorio, Sezione protezione aria, acqua e suolo (SPAAS), per il sussidio relativo alle nuove canalizzazioni;
 - da parte dei privati interessati, conformemente alla Legge sui contributi di miglioria, per coloro che beneficiano di un vantaggio, nella misura del 40% della spesa determinante, per la realizzazione della nuova strada di circonvallazione (esclusa tratta già esistente) e per la nuova pavimentazione in pietra naturale prevista nel nucleo.
9. Le diverse entrate saranno registrate su conti separati legati all'opera.

Con ogni ossequio.

PER LA COMMISSIONE
DELLA GESTIONE
Michel Tricarico, relatore
Raide Bassi
Lorenzo Beretta-Piccoli
Lukas Bernasconi - con riserva
Andrea Censi - con riserva
Deborah Moccetti Bernasconi
Maruska Ortelli - con riserva
Nina Pusterla
Andrea Sanvido - con riserva
Ferruccio Unternährer - con riserva
Carlo Zoppi - con riserva